

**Utschast / участь / Teilhabe**

Für geflüchtete Kinder, Jugendliche, deren Begleitpersonen und Menschen mit Behinderung  
Hilfen für geflüchtete Menschen aus der Ukraine im Odenwaldkreis

Для дітей біженців, молоді, їхніх супутників та людей з обмеженими можливостями  
Допомога біженцям в Україні в районі Оденвальду

Das Projekt wird ermöglicht durch die Aktion Mensch.

**AKTION**  
MENSCH



**Utschast / участь / Teilhabe**

Für geflüchtete Kinder, Jugendliche, deren Begleitpersonen und Menschen mit Behinderung  
Hilfen für geflüchtete Menschen aus der Ukraine im Odenwaldkreis

Для дітей біженців, молоді, їхніх супутників та людей з обмеженими можливостями  
Допомога біженцям в Україні в районі Оденвальду

Das Projekt wird ermöglicht durch die Aktion Mensch.

**AKTION**  
MENSCH



## Utschast Info 17

## Umschulung zum Triebwagenführer bei der VIAS (Stand 03/2023)

**Die VIAS (Eisenbahn) bietet Menschen, die bereits eine Berufsausbildung haben, eine Umschulung zum Lokführer an.**

### Hier die Informationen zum Angebot:

#### 1. Phase:

- Ein Jahr EQ-Maßnahme
- Es gibt 12 Monate Schule, in denen man Deutsch lernt (auch Fachbegriffe für den Beruf)
- täglich von 8:00 bis 16:00 Uhr in Dieburg
- Das Ticket nach Dieburg kann bezahlt werden
- Verdienst: 262€

#### 2. Phase:

- Nach der EQ-Maßnahme gibt es eine 9-monatige Ausbildung bei der VIAS Eisenbahn zum Triebfahrzeugführer
- Verdienst: 2.200 Euro brutto

#### 3. Phase:

- Als Fahrer bei der VIAS Eisenbahn arbeiten
- Verdienst: ca. 3.000 € brutto + 300 € Zulage

### **Ansprechpartnerin:**

#### **Stefanie Niemann**

BWHW / Bildungswerk der hessischen Wirtschaft

Industriestr. 15

64807 Dieburg

Telefon: 06071 208716

[niemann.stefanie@bwhw.de](mailto:niemann.stefanie@bwhw.de)

Montags und dienstags ist auch ein Dolmetscher in Dieburg.

**Bitte Ausweis und Aufenthaltsgenehmigung mitbringen!**

## Перепідготовка на машиніста поїзда (залізниця) у VIAS (станом на 03/2023)

**VIAS (залізниця) пропонує перепідготовку на машиніста (залізниця) людям, які вже мають професійну освіту.**

### Ось інформація про пропозицію:

#### 1. фаза:

- Один рік EQ-Maßnahme
- У школі ви вивчаєте німецьку мову протягом 12 місяців (також професійні терміни)
- щодня з 8:00 до 16:00 в Dieburg
- Квиток до Dieburg можна оплатити
- можливість заробітку /Зарплата: 262€

#### 2. фаза:

- Після EQ-Maßnahme є 9 місяців навчання на VIAS Eisenbahn як машиніст поїзда
- можливість заробітку /Зарплата: 2.200 євро бруто

#### 3. фаза:

- Робота в VIAS Eisenbahn машиністом
- можливість заробітку: приблизно 3000 € бруто + 300 € надбавка

### **Контактною:**

#### **Stefanie Niemann**

BWHW / Bildungswerk der hessischen Wirtschaft (освітній центр гессенської економіки)

Industriestr. 15

64807 Dieburg

Telefon: 06071 208716

[niemann.stefanie@bwhw.de](mailto:niemann.stefanie@bwhw.de)

У понеділок і вівторок також є перекладач у Dieburg.

**Будь ласка, візьміть із собою посвідчення особи та посвідку на проживання!**

Alle Angaben sind nach bestem Wissen erstellt worden, es kann keinerlei Gewähr und Haftung für die Vollständigkeit oder Exaktheit der bereitgestellten Informationen übernommen werden. Усю інформацію було створено відповідно до наших відомостей. Немає жодних гарантій або відповідальності заповнота або точність наданої інформації.